* SOLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (BALEARES)

Editorial

Insignificancias provechosas

Al dar cuenta, semanas atrás, de la circular que el «Sindicato Agricola Sollerense» ha dirigido á nuestros paisanos residentes en Francia, Bélgica, Alemania y demás naciones de Europa que á la venta de frutos viven dedicados, aplaudimos sin reservas su celo y teo ante la obra patriótica que diaquellos aplausos hemos de agrede ser atendidas, no dudamos han

dicato» persigue.

valencianos, y, en una palabra, esta isla.

pedidos.

nos) se inclinaron al cambio de te actualidad no lo fueron, desde serles por todo extremo provechocultivos arbóreos en nuestra co- los de más trascendencia hasta los sa. marca, que alguno ha empezado más insignificantes al parecer, y ya a practicar. con la seguridad absoluta de que No quisiéramos tuviera proséli- las ideas, los métodos, cuanto se tos esta idea, que conceptuamos hubiese tratado, no hubiera sido errónea, ni es probable los tenga discusión perdida en el vacío. De por cuanto con el paso que acaba este modo ya no quedaría en Sóde dar el «Sindicato Agricola» la ller agricultor ignorante, à esas cosa ha tomado un aspecto más horas, de que con unos desembolrisueño y se presenta el porvenir sos relativamente insignificantes juela apartada. Su cuarto es una buharde los naranjales un poco más es- la obra común hubiera acabado dilla con un tragalúz. En la buhardilla Museo del Prado. peranzador. La constancia todo lo con todas las plagas, ni de que el hay una mesa, una cama, un armario, vence, y es sin duda por esto que valle podría ser repoblado de pá- un lavabo, dos ó tres sillas y un estante gunto-. ¿Cómo va? los pocos propietarios que, aun sin jaros insectívoros (de cuya prove- de libros. En las paredes se ven cuatro obtener rendimientos remunerado- chosa labor pocos se hallan con- o seis grabados antiguos. res, no se han cansado de dar á vencidos todavía), ni de que los sus huertos un cultivo esmerado huertos serían convenientemente usa una barba larga; su traje es pobre, ni de limpiar los naranjos sobre abonados, la calidad de los frutos pero se muestra siempre limpio. La catodo, con pulverizaciones de pe- mejorada y uniformada, el sistetróleo, de esa plaga que destruye ma rutinario de recolección y días. invariablemente, inmaculada. frutos y arbolado á la vez, están transporte modificado, ni hasta de cerca de alcanzar el premio por que la forma anticuada de efec- na vez algunos espiritus simples-, ¿es sus afanes y desvelos merecido. tuar las transacciones à la medida vertad que usted ha sido muy rico? Y no cabe dudar de la recompen- (casi imaginaria) podría ser facilsa cuando en obtenerla para ellos mente cambiada por otra al peso, se esfuerza la sociedad que con que es más exacta y facilita mevenido facilitando hasta el presen- que éste al peso ha de ajustar lue- móvil haciendo ruido... cuando para refrescar y festejar el ente abonos insecticidas, máquinas go las compras que haya hecho En el año 1870 Toscano tenia catorce tendimiento. pulverizadoras de un sistema per- para el pago de transportes, ma- mil duros de renta. Su mujer era bonita En los dias claros y buenos, el señor vicció a n es pareixer, amb tanta seriefeccionado que no poseen todavía rítimos y terrestres, derechos de é inteligente. El matrimonio contaba Toscano da grandes paseos; visita todos los más adelantados agricultores aduana, acarreos y demás fuera de con dos hijos: un niño y una niña. Tos- los parajes de Madrid; sale al campo; ca-

table ha de ser escuchada y aten- l naranja á tirones dejando el pezón l rable-paz para el espíritu-reinaba mismo modo. Arregla su cuartito; hace l fins y tot ets qui no m conelxen vulguin

dida por los comerciantes patriotas en el arbol en vez de cortar con siempre en aquel hogar. Había en las sus visitas al Museo y á la Biblioteca; da sollerenses à quienes se ha dirigi- alicates el pedúnculo para que quedo, y estos con solo la noticia de de unido aquel al fruto y asegure que en las transacciones ha de in- así su conservación, que el primitervenir directamente, tendrán tivo sistema de carros de transpor- tiguas catedrales. No sonaban timbres verá bajar; después se sabrá que está bastante garantía de que el fruto te que aquí seguimos, que no debe ruidosos. Los criados iban en sitencio de enfermo. Días más tarde saldrá por el no ha de carecer de buenas con- de haber variado mucho del que una parte á otra. A las ocho de la maña- portal una caja sencilla y negra. diciones y de que la confección ó en los remotos tiempos de su inembalaje ha de ser todo lo esme- vención, son prácticas defectuosas por encanto, sin que se hubiera percibi- ni echo de menos nada-dice Toscano-. rada y económica posible, para que conviene desterrar, ambas pa- de ni el más leve barullo, ya estaba todo Moriré con la tranquilidad con que ahohacer con absoluta confianza sus ra el comerciante comprador alta- limpio y en orden. Las comidas eran ra vivo. mente perjudiciales. Si tenemos sencillas y bien aliñadas. Blanqueaba Es decir, que para que podamos interés en exportar los productos nítido el mantel, y brillante era la fratual, de la ecuanimidad, de la dicha? En dar por salvada, con solo este de nuestro arbolado, lo primero es gil cristalería. Unas flores ponían su no- la conformidad, en dejar que las cosas sus laudables iniciativas. Mas, co- acertado acuerdo del «Sindicato», ponerlos en buenas condiciones pa- ta alegre sobre la blancura del mantel. que no podemos remediar sigan su curmo juzgamos que nuestra misión nuestra tan abatida agricultura, ra la venta, y no consisten éstas periodística abarca un campo de existe un inconveniente nada más; solamente en la buena calidad de unos meses en Madrid; luego desapareacción mucho mayor, no hemos pero eso sí, hay que confesar los frutos, tamaño conveniente y cian sin que nadie supiera nada. Iban de limitarnos à un simple palmo- que es de los mayúsculos: el re- limpieza de su piel: lo es igual- modestamente à viajar por Europa. ducidísimo número de los hom- mente de las de mayor importancha sociedad ha emprendido, sino bres aquí á ella dedicados que á cia el evitar se echen á perder an- banquero de París hizo bancarrota. Casi que juzgamos deber nuestro ayu- la sombra protectora de la expre- tes de que puedan ser vendidos en toda la fortuna de Toscano se perdió en darla en su realización; por esto a sada asociación hasta el presente los puntos de destino, pues que si la quiebra. La mujer de Toscano comense ha cobijado, y conste que nos por falta de conservación el ad- zóa enfermar. Años después, el hijo de gar hoy algunas indicaciones que, da verguenza y pesar tener que quirente experimenta quebrantos, Toscano, oficial de Artilleria, pereció en manifestarlo. Porque á estar sin- su escarmiento disminuirá la de- la guerra de Cuba. Dos años más tarde, de contribuir al éxito que el «Sin- dicados, en vez de ese relativa- manda y con la falta de ésta que- el otro hijo, una linda muchacha, delimente pequeño grupo á que nos dará perjudicado el agricultor en- cada é inteligente, se sintió un día en-Veiamos con sentimiento, tiem- referimos, la gran mayoría de los cariñado con sus costumbres ran- ferma y murió cuatro dias después. de po há, que los esfuerzos indivi- agricultores sollerenses (dada la cias que haya pospuesto á la satis- una pulmonía rápida y violenta. La muduales de unos pocos agricultores dificultad-por no decir imposibi- facción de seguirlas el contentar jer de Toscano, abrumada, enloquecida se estrellaran ante la pasividad de lidad—de que lo estén todos) para al parroquiano que le traía el pan. por las calamidades que sobre la familia la masa general, y, lo que es conseguir valiendose de las inicia- Los instrumentos de que trata- llovían, tuvo que ser llevada a una casa peor todavía, que las funestas tivas, de los estudios, de las ense- mos son de un valor insignifican- de salud. Dos años vivió en un perpetuo consecuencias de esta pasividad nanzas, de los experimentos, de te y su manejo de lo más facil de martirio. Al cabo de ellos, dejó este hubieran de compartirlas con los las relaciones de la colectividad, adquirir; el mejorar con muelles mundo. indolentes o descreídos quienes del apoyo mútuo, en una pala- los carros de transporte tampoco trabajo y dinero venían invirtien- bra, una abundante y bajo todos representa un coste excesivo ni es do para no sufrirlas. El ejemplo conceptos excelente producción con esta operación dificil de realizar. que dieran estos con sus sacrificios toda clase de facilidades para dar- Introducir y arraigar las costumpecuniarios y con su actividad la salida, serían más, serían casi bres de coger con alicates y transpersonal, no fué imitado, no se hi- todos los huertos de esta comarca portar los frutos sin el brusco trazo esta vez contagioso; todo lo los que podrían beneficiar en los queteo que tanto les daña, es, por contrario, acabó por ser contrapro- momentos actuales del patrocinio consiguiente, solo cuestión de voducente. Si, porque otros de los del «Sindicato», con lo que no luntad. A la mucha de que han que estaban á la espectativa, para tardaría en volver á alcanzar ésta dado pruebas ya esos mismos soresolverse quizás según fuera el aquella su riqueza agrícola primi- cios del «Sindicato Agricola» que resultado de los experimentos y tiva que perdió, proporcionalmen- bajo los auspicios de esta sociedad nuevas prácticas, al convencerse te aumentada, por supuesto, pues- se aprestan á servir los pedidos de que era negativo ó poco menos to que desde entonces ha obtenido que en lo sucesivo quieran hacer-(sin tener en cuenta que la ver- también un considerable aumento les, unan ahora esta otra que les usado y malo; me paso también sin dadera causa de este resultado era la zona huertal. indicamos, y tengan por seguro otros muchos regalos y comodidades (yo que dissapte passat vos deya, lectors amasu misma pasividad, su apatía, su Y en el «Sindicato», al que el que de haberlo hecho no han de que he dispuesto de todas); lo que dedolce farniente, viviendo cruzados de mayor movimiento hubiera au- arrepentirse, puesto que la innobrazos ante un desastre del que mentado el calor y asegurado su vación, aún siendo insignificante sa limpia. No puedo pasar sin mi camisa solo con un esfuerzo de los más, pujanza, se hubieran podido dis- al parecer por la misma facilidad limpia diaria; no puedo ecostumbrarme si no unanime, podíamos librar- cutir cuantos asuntos de palpitan- con que se puede instituir, ha de allevar una camisa tres días, a llevarla

Sección Literaria Toscano ó la conformidad

El señor Toscano lleva unas gafas; misa, de burda tela, destaca, todos los

-Señor Toscano-le preguntan algu-El señor Toscano sonrie.

cano gustaba del arte y de la naturaleza. mina lentamente, observando las cosas que sía, no tengués cap consecuencia; cuantos medios les han sido nece- Insignificancias es probable pa- La casa era sosegada. La vida transcu- durante horas y horas. sarios para sostener la lucha; de rezcan á algunos nuestras observa- rria para esta familia plácidamente. Con -Yo he viajado mucho-suele decirigual manera que ha obtenido ciones; mas, aun cuando lo sean, la regular renta que tenían, moraban me-. Mi gusto seria ahora tener un sipara sus asociados grandes venta- conviene no despreciarlas por el en Madrid sin que nadie sospechara que tio donde poder comunicar á unos pocos jas en las compras de las mate- provecho que puede sacar de ella podían gastar más, mucho más delo que cerebros juveniles la experiencia que he rias que por su mediación estos nuestra agricultura atendiéndolas. gastaban. No arrastraban coche, ni re- recogido en el mundo. Pero para esto se han adquirido, superará los obstá- Las últimas de nuestras indicacio- cibían más que á algunos amigos viejos necesitan titulos y diplomas que yo no culos que se presenten para la ex- nes sobre todo han de parecerlo de la familia. Las piezas de la casa esta- tengo. portación de sus producciones, por aún más, lo vemos claramente: ban siempre limpias. Los muebles eran Todos los días del año son iguales pa- qui diu: això m'umpl es còr, y si no fos que la voz de esa entidad respe- pues bien, lo mismo el coger la sencillos y cómodos. Un silencio admi- ra Toscano; todos los meses pasan del que têm que sa noticia s'escamp, y que

paredes, no cuadros llamativos y media- sus paseos. Siempre va pobre y limpio; nos, sino grandes y her mosas fotografías siempre con su camisa blanca, inmacude pinturas célebres, de paisajes y de an- lada. Un dia la portera de su casa no le na, antes de levantarse la familia, como

El señor Toscano y su familia pasaban so lento, inexorable y eterno.

Un dia, en 1890, el 24 de Febrero, un

En 1902 la antigua y considerable fortuna de Toscano había desaparecido casi por completo. De los catorce mil duros de renta, sólo le quedaban á Toscano veinte mensuales. Toscano se fué à vivir à la modesta buhardilla donde vive

El señor Toscano se levanta por la mañana á las ocho; no tiene ningún criado ó asistenta; él mismo se arregla su habitación; el mismo se confecciona su pobre comida en una hornillita ó alnafe.

-No me importa ser pobre-dice Toscano-; no me importa llevar un traje fiendo con todas mis fuerzas es mi camisucia ó un poco ajada.

De los veinte duros mensuales de Toscano, ocho son destinados á la manutención; cuatro al alquiler del cuarto; los restantes à la renovación de la ropa, al lavado, á algunos gastillos extraordinarios. Siento por este viejecillo pobre y con su camisa limpia una verdadera veneración. Nunca he oído brotar de sus El señor Toscano vive en una calle- labios una queja. Muchas veces le encuentro en la Biblioteca Nacional ó en el

-¿Qué tal, señor Toscano?-le pre-

-Vamos pasando-dice él-. ¿Quién se puede comparar conmigo? Ya ve usted: la Biblioteca y el Museo son mios; tengo los mejores cuadros del mundo y dispongo de todos los libros que quiero. Además, poseo un magnifico parque para pasear: el Retiro.

Aunque lo encuentro algunos dias en la Biblioteca Nacional. Toscano no lee | salta d' alegría dins es pit. Fins aquí no mucho, Dice él que todos los libros di- hi ha mal, ¿no 's ve?; però resulta qu' ets cen poco más ó menos lo mismo, y que molts d'amichs (y... amigues) qu'aquí -¡Ya lo creo!-contesta haciendo un sólo hay unos pocos en que se ha hecho tench, quant amb gran efusió m' estreñen aspaviento còmico-. Más rico, más rico el resumen del espíritu humano y á los plausible desprendimiento les haljor los cálculos al comprador, pues que muchos que van por ahi en auto- cuales hay que volver de cuando en

-No tengo remordimientos por nada,

¿Dónde está el secreto de la paz espiri-

AZORÍN.

FANTASIA

Cuando despierte soñoliento el día y esté lejos de tí, abre un poco los ojos, vida mía, y acuérdate de mi. Cuando la tarde avance desmayada con tímido candor, cuando tu melancólica mirada se impregne de dolor, y el sol, al destronarse en rayos rojos apague su fulgor,

entorna un poco tus divinos ojos y me verás mejor. Cuando la noche obscura y tenebrosa extienda su crespón, escuches en carrera voluptuosa

latir el corazón y sientas la nostalgia y la tristeza que siento yo por tí, reclina sobre el pecho la cabeza y piensa sólo en mí.

Y, en fin, si esta cruel melancolía que muy pronto, mi bien, me matará quieres quitarla de mi lado un día... mándame cinco duros alma mía: ¡Dios te lo pagará!

Julio DE Hoyos.

A proposit de lo de ses llengos de foch, bles, poch després d'haver enviat à s'imprenta es men escrit anterior, vaitx rebrer una carta que venía de Paris. Perque vejeu que jò no vaitx d'engañys ni de magarrufes quant parl amb voltros, vuy que de dita carta en llegigueu un tròs. Posauvós ses uyeres, si voleu, y mirau per demunt ses meues espatles y p'ets costats, de re-uy; així sereu més que podreu llegir amb un pich. Diu:

«Supòs que no haurás tengut temps encara per parlar de mi en lletres de môtlo á 'n ets lectors d'el Sóller, y si tot t'és igual començar per lo primé ò per lo derré que de mi sabs, pòds enterarlós d'un gran apuro en que 'm tròb en aquests moments. Has de pensar y creurer, amich estimat, que, desde que vaitx arribá, es temps s'es estirat: no ha plogut, llevat d' un parey de brusquetes cama d'araña qu'encara que fredes no temen ni ets gats mes escaldats, y es sòl se deixa veurer cada dia á través d'un vêl mes ò menos espês, segons sía es seu humor y per no pèrder sa costum. Sa naturalesa s' ha alegrat de lo més, sa temperatura s' ha dulcificat, el Sena ha baixat casi tots ets metres qu' havia pujat, y es cor d'ets parisiens, esperançats amb aquest camvi favorable, los sa má y me donen sa benvinguda, tot-d' una m' enfloquen que som jò qui he duyt es bon temps d' España; y còm tots, tots, tots, me diuen lo mateix, com si s' haguessen pactat, y m' ho diuen amb tanta condat, arrib que no sé qu' he de pensar.»

«Això no sería rês, si sa broma, ò lo perd ffiyet de Deul ets qui mes po tenien quant veyen s' aygo que corría per tot y tot s'ho feya seu, m'están de lo mes agrahits y m' obsequien tant còm pòden. Hey ha una familia qui, creguent sincerament lo que t' he dit, y tal vegada més, de sa meua venguda n' está tant satisfeta que no sab com m' ha de tractá ni me deixa toca de peus en terra, com aquell



D. Damián Magraner y Morell

DIRECTOR-GERENTE DEL BANCO DE SOLLER

A LA EDAD DE 64 AÑOS

(E. P. D.)

Sus afligidos esposa, hijos é hijas, hijo político, hermano y hermanas políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes, el Banco de Sóller, La Solidez, la Maritima Sollerense y el Ferrocarril Palma-Sóller, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones, sirviéndose asistir á la conducción del cadáver á su última morada que se efectuará hoy á las 6 de la tarde y al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la Parroquial Iglesia de Sóller el día 28 del corriente á las ocho y media de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

fer públiques manifestacions d'es seu natural entussiasme și tal cosa arriben a creurer, tot aniria bé y corrent còm si fos demunt ròdes. Però ¿y si los pega per donarme banquetes, que tant de mòda están, y ferme patí discursos, ò per carregarmê qualque «gran creu» (¡còm si no 'm bastassen ses que fins á los presents he hagut de rossegar!), ò per penjarme a sa casa de la vila, retratat por supuesto, dins unes vases daurades, y ferne gran festa es dia qu'això succehís? Vaja, t' assegur qu'estich de lo mes apurat; que tots aquests cumpliments no 'm fan gens ni mica de gracia, y que quant veitx que la gent se formalisa tant amb una còsa que tú y tots ets sollerichs que coneixeu sa meua pòca influència personal creuen inverossimil, sa camía no 'm tôca sa pell de por que tench.»

«No obstant, s' humanidat es flaca y miserable, així es que pochs homos hey haurá lliures de defèctes: jò no 'n conech cap qui no 'n tenga. A mi-te som franch -un perfum de vanidat me pens que 'm mitx entebana quant sent lo que 'm diuen y tant m' ho repeteixen, així es que no creguenthó, ni trobant possible que sa meua presencia puga contribuir molt, ni pòch, ni gens á millorar sa situació qui tanta tranquilidat ha tornat á 'n ets parisiens, ¿que vols que 't diga? heu he arribat a dubtar. Tú pòds treurer 'm de dubtes, y esper heu ferás lo mes prest possible: á Sóller tampoch hey va plourer tot es temps que jò hi vaitx está, sino que, tot y essent dins es cò de s' hivèrn, feya sêch y un sol... qu' aixapava ròques. Si, desde que vaitx partir, aquells dies clars y aixuts s' han muyat amb qualque 'ruixada ò aygo de sahó, si que será un bòn señal: llevò pòd 'sser creuré, en vista d' es camvi d'aquí, que sa meua presència hey ês per qualque còsa dins aquest «fenómeno»; et si non, non.»

Ja'u veys; queda demostrat que no sols de ses impressions d'es meu amich que teneh enmagatzemades puch fer ûs, sino que de ses que vaja rebent ell fora d'aqui; es dir, qu'entre lo que ja sé, lo que'm comptará d'aquí endevant y lo que sa meua ploma hey posará sensa empeños ni ajudes de ningú, hey ha tela per llarch per segui tayant y cosint... Deu sab fins quant. No estigueu, doncs, enfadats, ben volguts lectors, qu'encara podrêm divertirmos molt plegats; vos ho assegur, mes that assured to

Jò Mateix

Ecos regionales

DIVAGACIONES .- JUEGOS FLORALES

Tarea harto dificil resulta la del cronista ya que siendo su principal objetivo el reflejar la nota del día, la actualidad palpitante, tropieza con lamentable frecuencia con la nota gris que encarna nuestra idiosineracia.

En ningún período del año andamos sobrados de novedades, pero en los momentos actuales parece acentuarse la que impropiamente podríamos llamar atonía social, como si el compás de espera, la momentánea inacción que en la naturaleza se observa, al pasar del invierno ya caduco y exhausto á la primavera pletórica de esperanzas y florecimientos, trascendiera á nuestra vida pública.

Hasta la misma política siéntese contagiada de esas vacilaciones y sufre el mismo marasmo. Bien sé que dada la índole de este periódico no son sus columnas lugar adecuado para hacer politica, pero si cabe exponer imparcialmente hechos, dejando los comentarios al buen criterio del lector; pero ni eso le es dado al cronista. A nadie se le oculta que el cambio de Gobierno, las nuevas figuras que recientemente han entrado en juego sobre el tablero de la política españolas, por necesidad han de influir intensamente en la política local, principalísimamente por lo que atañe á las huestes liberales, modificando dicha política ó tal vez más aún transformándola. Pues bien, estos augurios no han pasado todavía de la categoría de tales y el público continúa en expectativa para ver al fin como se resuelve el caso.

Los vientos que soplan á última hora como que tiendan á la conciliación: en este sentido labora desde su llegada á ésta el nuevo Gobernador de la provincia, reuniendo en su despacho á los primates de la conciliación. de las diversas fracciones del partido dominante; pero por lo visto no es cosa tan facil el suavizar todas las asperezas y atar todos los cabos, y así anda la cosa.

Los aficionados á los calendarios políticos tienen ahora sobrado tema para hacerlos, y las futuras elecciones son las que más ancho campo presentan á los juegos de la fantasía y tal vez á los de equilibrio.

La única nota de actualidad que presenta una orientación definida con vistas al éxito es la «Semana Deportiva». Todas | forma el servicio de vapores entre Barce-

I tos, algunos de ellos verdaderamente in-

La Comisión organizadora de los Juepremios con destino al poético certamen y se anuncia la concesión de otros de no menos valia.

á todos los poetas y prosistas españoles | montadas á baja presión... En sus dos à que tomen parte en el noble torneo de la inteligencia que aquí se prepara.

envie le Familia Real.

Dicho cartel se redactará en castellano y en mallorquin, y será motivo de verdadera satisfacción para los organizadores, que las delicadas manos á las que se confie la simpatica tarea de repartir laureles orle con ellos lo mismo las liras con que acompañen sus cantos los bardos de esta tierra que las que armonizan las trovas entonadas en la hermosa lengua de

Escrita la precedente crónica que por haber llegado retrasada no pudo publicarse á su debido tiempo, las tendencias conciliadoras, abrigadas por las varias fracciones del partido liberal de que hice mención, cristalizaron, y el Sr. Valenzuela jefe de los canalejistas de Baleares ha optado por ingresar en el Cir culo Liberal.

na sobadara si

No todos empero han sido del mismo modo de parecer y el exalcalde de Palma Sr. Rosselló y Gomez, se ha negado a seguir al Sr. Valenzuela por el camino

> Veremos como se resuelve el litigio. José M.ª Tous y Maroto.

PEQUEÑAS CRÓNICAS

Las Comunicaciones Maritimas de Mallorca

Se ha publicado en la Gaceta el nuevo plan de comunicaciones maritimas entre la Peninsula y las Baleares. Por esta re--osz osra et capritu-relusboj mismo modo. Arregis so cuartino hacel m

saberse como empezó esa línea, que fué, cunstancia de haber pasado casi toda al mismo tiempo, la primera de España? mi vida dedicado exclusivamente á la He aquí, como nos lo cuenta el periódico | educación é instrucción de la juventud. gos Florales ha recibido ya importantes barcelonés El Vapor, correspondiente al 11 de enero de 1834:

«El jueves por la mañana llegó á este puerto (Barcelona), procedente de Liverpresentantes en Cortes, dispensan su va- nombrado el Rey Don Jaime (alias) el recibidas por la Comisión Organizadora y Lodley, de aquel puerto, y con máquidel Exemo. Sr. Conde de Sallent y del nas de los señores Faucett, Preston y Excmo. Sr. Marqués de la Cenia, en las Comp.a, del mismo puerto, y expresa cuales después de aplaudir la iniciativa | mente contratado por tres casas de code la «Asociación de la Prensa» ofrecen mercio de esta capital. Las dimensiones no sólo enviar premios con destino al de este buque son 120 pies ingleses de Certamen sino también gestionar que los | quilla, 19 de manga y 11 y medio de puntal... Sus dos máquinas son de la fuerza Pronto aparecerá el cartel invitando de 50 caballos cada una, con sus calderas cámaras puede conducir cómodamente, con camarote por persona, á 40 pasajeros, y en cubierta puede ir un número considerable. Además del lugar del combustible, que puede contener 35 toneladas de carbón, hay buque para 80 toneladas de mercaderías. Su andar experimentado es

> «Ya era hora que Cataluña poseyese un establecimiento de su clase, y que proporcionase este inmenso beneficio a sus hermanos los Baleares; y ya que Barcelona fué la primera en Europa que ensayó en su puerto, durante el reinado del Senor Don Carlos I, la potencia del vapor aplicada á la navegación, fuese también la primera que poseyese en España e primer paquete de navegación marítima de esta clase, y que la sombra del capitan Garay, se viese al fin complacida y las ventajas que son notorias.»

de 10 millas sin gran contraste...

desde una expedición semanal y un vapor pequeño y de corto andar, que ponía 18 y 20 horas en la travesía, se ha llegado la expedición diaria y á 10 horas ó menos de viaje. De todos modos, ese primitivo para Cataluña y para Mallorca.

Colaboración

Es mancha y debe borrarse

Son muchas las personas que se extranan grandemente de que nunca trate yo

Sobrada razón tendrian si sólo se viese el asunto desde el punto de vista en que ellos lo miran, en cuyo sitio aparecen Por otra parte algunos de nuestros re- pool y la Coruña, el paquete de vapor como primer término ciertas obligaciones que aparenta llevar consigo la profeliosa protección á la gaya fiesta, y siendo Balear, su capitán don Francisco Gra- sión de educador; pero como yo, aunque una elocuente prueba de ello las cartas nell, construído por los señores Seddon desde el mismo sitio, dirijo la vista hacia otro horizonte ó miro la cosa á través de un prisma de distinto color, nos viene à resultar lo que al artista cuando contempla un mismo motivo á distinta hora del dia, que por fuerza el cuadro debe resultar con diferentes tonos de luz. De consigniente, por más que á primera vista no parezca propio ni, hasta si se quiere, lógico, debido á mi profesión de Maestro, el publicar uno tras otro articulos en las columnas de este semanario sin hablar jamás de asuntos de tanta trascendencia como serán siempre las cuestiones de enseñanza, puedo asegurar que tal modo de proceder en mi no es hijo del olvido ni de la indiferencia sino de la premeditación y de la voluntad. Pues, el que habla ó escribe, cualquiera sea el asunto de que trate, siente en su alma un vivo deseo de ser, sino atendido al menos escuchado, efecto del gran amor propio que tenemos y que nos hace ver más mérito en nuestras cosas que el que en realidad quizá pueda dárselos; y como la experiencia, producto de una larga práctica de incansables observaciones, me ha llevado al convencimiento después de tres siglos, cuando toda Eu- de que esa clase de articulos. los que traropa ha sacado de su invento el partido lan de enseñanza, son leidos ó escuchados con la más grande indiferencia por El servicio empezó días después; y la mayoría de la sociedad y resultan siempre vox clamantis in deserto para todos aquellos que tienen el sagrado deber de amparar, protejer y mejorar todo lo que se encamina á la educación é ins-Balear & Rey Don Jaime sué un honor trucción de la juventud, he aqui el motivo por que mi pluma se resiste siempre à escribir sobre asuntos de enseñanza. Sin embargo, ahora que la Providencia me ha llevado à continuar mi labor pedagógica en un población la menos refractaria de nuestra isla en cuanto á instrucción se refiere, daré à mis ideas otra nueva orientación y olvidando el amargo fruto que he recogido de aquellas ilusiones bellas y de aquellas halagadoras esperanzas que tiempo ha me hacian ver las comisiones trabajan con verdadero lona y Mallorca sufrirá un notable au- en mis articulos asuntos de enseñanza, otra cosa en la carrera del Magisterio. interés y cada día surgen nuevos proyec. I mento y una positiva mejora. ¿Quiere dada mi profesión de Maestro y la cir- hablaré algo sobre enseñanza ya que éslable ha de ser escuelada y aten-tuaranja à tirones dejande el nezon una reforma radical en nuestra ciudad.

ción ocupa el primer puesto entre las poblaciones baleares, como asi lo demostró con datos estadísticos el joven y sabio Maestro de Palma D. Miguel Porcel cuando obtuvo el primer premio en el concurso celebrado por «La Almudaina» referente al tema: Estudio sobre el analfabetismo en Mallorca y manera de extinguirlo rapidamente». En aquel trabajo concienzudo y mesurado como todos los que suelen brotar de la pluma del señor Porcel, se demuestra que mientras nosotros figuramos con el 52 por ciento de algunos pasajeros y variados efectos. analfabetos ninguna otra población baja del 60 por ciento, y aun con esta proporción tan solo figuran Capdepera y nuestra vecina Fornalutx. Y es verdaderamente una nota simpática y digna de la mayor satisfacción para todos nosotros el ver que hasta en instrucción marchamos á la cabeza de otras poblaciones; pero, bien considerado, esa nota al ir acompañada de un lunar tan marcado, tan feo, tan detestable, no solo nos da derecho à gloria ni mérito alguno ni has que nos convida à caer en la mayor decepción y tristeza para que con esta aptitud protestemos contra número tan crecido de analfabetos. Porque, digase lo que se quiera, pero en el siglo XX, en las circunstancias actuales en que de todos los ambitos de España se levanta ensorde cedor el grito de regeneración, figurar todavia con el 52 por ciento en la lista de los que no saben leer y escribir es hasta ridiculo y vengonzoso, como ridiculo sería si nos alegráramos por ello por la sola circunstancia de que en la tierra de los ciegos el tuerto es el rey; pues tal número de analfabetos por más de que sea menor del que alcanza cualquiera de nuestras poblaciones hermanas, es una nota discordante en medio de la marcha progresiva y floreciente de nuestra ciudad; es un abandono social impropio de los tiempos que corremos; es una mancha negra que empaña el sol que ostenta nuestro escudo.

Diran muchos que la culpa de ello pertenece à aquellos padres que por su indiferencia ó por falta de energia paternal no mandan á su hijos á la escuela ó dejan que falten á ella con sobrada frecuencia, convirtiendo á estos niños en rémora de la enseñanza y en estorbo del Maestro. Culparán otros á las autoridades locales, basando su argumento en que à pesar de los continuos recordato-, rios de la Superioridad para que se cumplan los preceptos de la Ley de primera Enseñanza, no trabajan con energía bastante para reprimir con mano fuerte los abusos y descuidos que los mismos padres cometen con sus hijos en materia de instrucción. Y verdaderamente están en lo cierto tanto los que suponen una cosa como los que suponen la otra, porque esas dos causas son las principales válvulas por donde se deshincha el globo de la cultura social; mas el todo de la culpa no recae solamente sobre ellos sino que la tenemos todos, porque todos formamos la sociedad y ésta nos impone el deber de aportar cada uno su grano de arena en el levantamiento del gran edificio de la regeneración.

¿No vemos que si una ciudad goza de algun mérito ó llega á alcanzar alguna gloria participan indirectamente de ella sus habitantes, y que si aquella ciudad tiene una mancha la echan en cara, co mo para ofensa, á sus ciudadanos? Pues bien; seria faltar à nuestro amor propio. à nuestro amor social y à nuestro amor patrio, si nos mostrásemos tacaños en ayudar en la obra de la enseñanza, aquella obra que ha de llenar el vacio que nuestro descuido ha producido en la cultura social; aquella obra que ha de regenerar à nuestra sociedad futura; aquella obra que ha de borrar la mancha negra del sol de nuestro escudo.

¿Continuaremos pues por más tiempo queriendo llevar sobre nuestros hombros el peso de la culpa de tanto analfabeto? ¿No trabajaremos mancomunadamente particulares y Autoridades hasta conseguir que el estado de nuestra instrucción se ponga á la altura del de las poblaciones más civilizadas? ¿O nos propondremos hacer de Sóller el florón de nuestra isla, el encanto de los turistas, la ciudad moderna, quedando en materia de instrucción rezagados hasta consentir que las otras poblaciones nos alcancen ó quizá nos aventajen? Sería la cosa mas impropia y contraproducente que resultar pudiera semejante modo de proceder; seria demostrar que sabiendo marchar adelante queriamos ir como los cierto ni seguramente llegará jamás, por l sucristo, celebrándose después la proce- l Alcaldía, no importaría mencionarla no- nimemente tributar las gracias más ex-

de España, es merecedora también de carácter de los sollerenses es de genio la Soledad de Maria. tan emprendedor y con tendencia tal á Ya sé que Sóller en materia de instruc- modernizar las cosas que ante las obras más colosales ni se espanta ni retrocede.

> José Vicens Rubí. Biniaraix III-10.

Crónica Local

El sábado último por la mañana llegó á nuestro puerto el vapor de esta matricula Villa de Söller procedente de Cette y Barcelona, siendo portador de

Hasta el lunes por la tarde no pudo, á causa de la lluvia, empezarse las operaciones de descarga.

El miércoles por la noche emprendió nuevamente viaje dicho buque para los mismos puertos de Barcelona y Cette, llevándose abundante carga.

Después de preparados convenientemente con unos santos ejercicios bajo la dirección del Rdo. Cura-Arcipreste seta à que nos alegremos por ella, sino nor Maimó, en la mañana del lunes celebraron su primera comunión, en nuestra iglesia parroquial 77 niños, y 72 ni-

> La ceremonia revistió la mayor solemnidad, y á pesar de la copiosa lluvia que coia fué mucha la concurrencia que para presenciar el acto acudió al templo parroquial.

> El martes de esta semana, á la una y cuarto de la tarde, un hombre que transitaba por el llamado Torrento d'en Creueta, descubrió que de un alto algarrobo de la finca Can Rullán colgaba el cuerpo de un joven. offin man ning si

Dado aviso a las autoridades acudió al lugar de la ocurrencia el señor Juez municipal acompañado del médico titular y el comandante del puesto de la guardia civil, empezando el primero la instrucción de las oportunas diligencias y ordenando el levantamiento del cadáver, que fué trasladado al cementerio.

El suicida era un joven de 19 años de edad, llamado Sebastián Bennasar Colom, soltero, de oficio albañil, que había trabajado hasta el medio día. Hijo de una familia huérfana de padre, ayudaba á su sustento con el jornal que ganaba. Había observado siempre buenas costumbres, y ni su familia ni sus compañeros de trabajo observaron jamas nada anormal en él. Debió tomar sin duda tan extrema resolución en un ataque de enagenación mental, que sufrió según se nos dice declararon los médicos que le practicaron la autopsia.

¡Que Dios se haya apiadado del alma del finado y consuele á su atribulada madre y demás familia en su aflicción!

Con la solemnidad de costumbre se han celebrado en esta ciudad las funciones religiosas de Domingo de Ramos y Semana Santa.

A la bendición de palmas y ramos, procesión y oficio mayor del domingo, asistieron muchos fieles, como igualmente al ejercicio del Via-Crucis celebrado por la tarde, durante el cual se hallaba completamente ocupada la nave de nuestro templo parroquial.

El lunes, martes y miércoles, tuvo lugar el devoto tríduo en honor de Jesús Crucificado, y el jueves por la mañana se celebró la misa mayor, con la comupion de costumbre.

Al anochecer del mismo jueves salió del oratorio del Hospital la procesión, que en su recorrido visitó los templos de esta ciudad. Asistieron á dicha procesion, además de muchos fieles, una nutrida representación de la Cruz Roja y el Ayuntrmiento.

Una vez terminada, se verificó en la iglesia parroquial la ceremonia del Lavatorio y el sermón alusivo al acto, que estuvo à cargo del predicador cuaresmal aquí, para descansar de las fatigas de los señor Comas. Hasta hora muy avanzada negocios comerciales y agricolas, laborade la noche se notó por las calles de esta | ba siempre en pro de Sóller, de la ciudad | poblacion el movimiento de personas que | natal objeto de su cariño, y ya desempevisitaban los hermosos monumentos de fiando cargos públicos, ya figurando enlas iglesias parroquial, de San Francisco | tre los primeros de los que fundaban eny del Hospital y oratorios de las MM. Escolapias y Hermanas de la Caridad.

Ayer por la mañana se verificaron en miento. la parroquia las funciones propias del día, y al anochecer tuvo lugar el descencangrejos siempre pa tras y esto ni es dimiento del cuerpo de Nuestro Señor Je- te del Ayuntamiento de esta ciudad y su la Corporación, agradecida, acordó una-

ta, al igual que en todas las poblaciones mucho que haya de costumbre y luego el ejercicio de sotros, fresca está aun en la memoria de presivas al Sr. Frontera, por la deferen-

do estos días en la plaza de Estiradors la historia de esta población. se ha visto bastante animado.

siendo el precio dominante en las de cordero el de 0'35 pesetas la tercia.

Continuamos, en la presente semana, muchos elogios. por el buen camino. El día de San José, 19 del actual, cayó sobre esta ciudad y fué el Sr. Magraner elegido por sus comsu comarca una pausada y copiosa lluvia, pañeros para desempeñar el delicado carcual no habíamos visto otra igual hace go de Director-Gerente del «Banco de años. El 20 se repitió la misma operación Sóller», que ha venido ocupando hasta la que continuó, sin parar un momento, hora de su muerte, con verdadero recomar un buen caudal de agua. ¡Y que la pujanza que aquella importante sociecuando está en funciones propias de su pio de su fundación. ministerio! Hay que verlo, y que... te- Ha figurado el Sr. Magraner en otras

sueña primavera, ó á la primera prima- rril Palma-Sóller». vera, pues hemos quedado en que hay vacha nieve y otros excesos.

rras, sinó la Tramontana, la predilecta | bondad y amor. del valle, con lo cual holgará el decir que siendo N. puro la temperatura había bajado y se sentía mucho frío.

todo el 20, fué abundante, como lo de- personas que lloran tan sensible pérdida, todavía el Puig Mayor y Puig de l'Ofre miento. cubiertos con la blanca sábana, que no pudo derretir ni la mucha agua caida, ni la niebla, ni el sol de ayer y anteayer que no era el sol de invierno sino de verdadera primavera. Como oblimo

Muy bien por el mes de marzo, pues si mereció de nuestros abuelos el que con mayor o menor razon se le motejase de marzo ventoso, nosotros les enmendaremos la plana y lo señalaremos con justo motivo, marzo lluvioso.

Tenemos noticias de que por la Dirección general de Comunicaciones se ha dispuesto que la ciudad de Soller esté en comunicación con Palma por medio de servicio telegrafico, en vez de telefómas que se cursan, figura en tercer lugar entre las de Baleares.

Esta mejora, que la industria y el comercio de esta ciudad celebrarán sin duda acarreará el cambio de oficinas, que se instalarán en punto céntrico de la población y reuniran condiciones más en armonia con el buen nombra y cultura de Sóller que las que posee la actual esta-

Sección Necrológica

En la madrugada de hoy ha fallecido, después de grave y penosa dolencia, el Director-Gerente del «Banco de Soller» acaudalado propietario D. Damián Magraner Morell.

Su muerte ha sido sentidísima, pues el Sr. Magraner habíase captado, con su carácter franco y sus procedimientos de hombre integérrimo, la consideración y aprecio de cuantas personas habían tenido ocasión de tratarle.

En su juventud vivio el Sr. Magraner largas temporadas en la isla de Puerto-Rico, donde laboró su fortuna y en cuyo término de Lares posee aun una hacienda extensisima y feraz.

Durante las temporadas que pasaba tidades que tanto renombre daban à Sóller, contribuyó siempre á su enalteci-

Desde el 30 Agosto de 1883 hasta el 18 de Diciembre de 1885 estuvo al fren-

todos los que pudieron apreciarla, y cia tenida con esta Corporación. nombrada es como una de las más acerta-El mercado de ganado lanar celebra- das y notables que se han registrado en tar, se levantó la sesión.

Desempeno en diferentes ocasiones el Las transacciones han sido muchas, cargo de Juez municipal, y tuvo ocasión de demostrar, en su desempeño, la integridad de su carácter juzgando siempre con tal acierto y justicia que mereció

A la defunción de D. Damián Morell,

entidades sollerenses, à las que ha lle-De manera que el mismo día en que vado sus intereses é inteligencia. Actuallos calendarios anunciaban que cesaba de mente era vocal de «La Solidez», de la reinar el invierno, para dar paso á la ri- (Marítima Sollerense» y del Ferroca-

rias, dos por lo menos, aquel quiso des- perdido con la muerte del Sr. Magraner pedirse, y no á la francesa, sinó con a uno de sus hijos más predilectos y más agua, mucha agua, vientos, nieve, mu- patriotas de su progreso y cultura; las entidades de que formaba parte, á un No hay para que decir que el viento compañero sincero, leal é inteligente; que sopló en estos días no fué el de ma- su familia á un padre cariñoso, todo

Para el eterno descanso del alma de nuestro amigo elevamos al Cielo nuestras oraciones, a la par que enviamos à sus La nieve caída en la noche del 19 y atribulados esposa, hijos, hijas y demás muestra el que, á estas horas, aparezcan el testimonio de nuestro profundo senti-

EN EL AYUNTAMIENTO

deneros nacionales y extrante

La presidió el Alcalde Sr. Mora y asis tieron á ella los Concejales señores Solivellas, Canals, Colom (D José) Fortez Colom (D. Miguel), Eusenat y Castaner Arbona.

Fué leida y aprobada el acta de la sesion anterior.

Dióse cuenta de una solicitud promovida por la sociedad de crédito «Banco de Sóller», pidiendo autorización para colocar un chapado de cantecia al zócato de la fachada de la casa n.º 34 de la planico, como lo está actualmente, por ser za de la Constitución. del espesor que nuestra estación la que, por los telegra- autoriza la regla 4.ª de la R. O. de 12 de Marzo de 1878. Enterada la Corporación. acordó conceder la autorización solici-

> Previa la lectura de las respectivas cuentas, se acor ló satisfacer: á la «Eléctrica Sollerense» 626'06 pesetas por el alumbrado público del mes de Febrero y 34'60 pesetas por el alumbrado de la casa consistorial; à «El Gas», 10'41 pesetas por el suministrado durante dicho mes para calefacción de la casa consistorial; á los Sres. Calvet Vadell y C.ª 742 pesetas, por catorce columnas de fundición para extender el alumbrado público por la carretera del puerto; à D. Luis Riera 9'12 pesetas, por impresos para el servicio de la Secretaria, y à D. Juan Sampol 25 pesetas, por sacar una copia del proyecto para la construcción de una nueva casa consistorial y ensanche de la plaza de la Constitución.

> El Sr. Solivellas manifestó que una Comisión de la Cámara de Comercio de Palma había visitado à este Ayuntamiento, con objeto de interesarle en el fomento y concurrencia de esta población à la Exposición de productos agrícolas que este verano se celebrará en Palma, bajo los auspicios de dicha Cámara; lo que sometía á la consideración de la Corporación, para que en su vista resolviera lo que considerase mas acertado. Enterada la Corporación, acordó conceder à la Camara de Comercio una subvención de 250 pesetas para el fomento de la referida Exposición.

> Habiendo confiado al señor Ingentero D. Juan Frontera el encargo de cuidarse de hacer sacar una copia del proyecto completo de construcción de nueva casa consistorial y ensanche de la plaza de la Constitución, con objeto de remitirio à la definitiva aprobación del Ministro de Fomento; y habiendo realizado este cometido con una prontitud que enaltece su actividad y por el modestisimo precio de veinte y cinco pesetas, regalando además los trabajos de copias de planos;

No habiendo otros asuntos de que tra-

Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial. - Mañana domingo, día 27. - A las cinco y media, se cantarán maitines y laudes, verificándose después la procesión del encuentro de Jesús Resucitado con su Santísima Madre. Terminada la procesión, se dará principio á la solemne oración de cuarenta horas en obsequio del misterio de la Resurrección del Señor y del glorioso Patriarca S. José, cantándose la Misa matutinal. A las nueve y media, se cantarán horas menores y después la Misa mayor, hasta el siguiente día, lo que fué causa | nocimiento de todos los accionistas, pues | en la que pronunciará el panegirico el revede que los torrentes arrastraran hacia el durante su Gerencia ha ido anmentando rendo don Gabriel Comas, Pho. Por la tarde, se continuará el ejercicio del mes consagrado hermoso y magestuoso es un torrente, dad de crédito adquirió desde el princi- al patriarca S. José; y al anochecer, maitines y laudes solemnes.

> Lunes, dia 28. - Exposición á las seis con Misa matutinal. A las nueve y media horas menores y la Misa mayor con sermón por el mismo orador. A la tarde, visperas y completas; y al anochecer, maitines y laudes.

Martes, día 29.-Continuarán las cuarenta horas, siendo la exposición á las seis, y des-Para terminar diremos que Soller ha pués tendrá lugar la solemne procesión para administrar el Sacramento de la Eucaristia á todas las personas, que por falta de salud, no pueden acudir al templo para cumplir con el precepto pascual. A las nueve, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor; y al anochecer, se cantarán maitines y laudes, verificándose después la reserva, precedida de procesión y Te Deum.

> En el oratorio de las MM. Escolápias.-Lunes día 28.—Se celebrará solemne fiesta votiva en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga. A las diez tercia cantada por la Reverenda Comunidad, luego la Misa Mayor con música y sermón á cargo del distinguido orador sagrado Rvdo. P. Eloy del Barro y Rubio, Agustino. Por la tarde, á las cinco y media se practicará el ejercicio mensual del día 25 dedicado al Milagroso Niño, con meditación y música.

En la iglesia del Ex-convento. - Día 27. -Por la mañana, después de terminada la procesión de la parroquia, será trasladada á la iglesia del Convento la veneranda imagen de la Virgen y acto continuo empezará la Misa Mayor Por la tarde, á las cuatro y media, tendrán los terciarios su rennión mensual con plática por D. Ramón Colom, Pbro.

Día 28. - Por la tarde, se cantarán solemnes completas.

Día 29.-Fiesta en honor de la devota figura del Santo Cristo. A las nueve y media tercia y la misa mayor con música y sermón por D. Gabriel Comas Poro terminándose con solemne Te-Deum.

Registro Civil

NACIMIENTOS Varones 1.—Hembras 3.—Total 4. MATRIMONIOS

Día 19. - Juan Bennasar Saconés, soltero, con Antonia Bauzá Rullán, soltera.

Día 18. - Antonio Reinés Pons, soltero, con María Alcover Joy, soltera. DEFUNCIONES MAZZATIA

Dia 18. - José Frontera Enseñat, de 77 años, casado, m. 32. V TIGA Día 19. - Teresa Coll Garcías, de 40 años,

calle de Palou. Dia 22. - Francisco Mercant Pujol, de 90

años, viudo, m.a 42. Día 22.-Sebastián Bennasar Colom, de 19 años, soltero, Alquería del Conde.

Día 25.—Damián Magraner Morell, de 64 años, casado, calle de S. Jaime.

Ferrocarril Palma-Sóller

La Janta Directiva de esta Sociedad ha señalado el día doce del próximo Abril para la subasta de las obras de la estación de Palma, consistentes en un edificio para pasajeros, cocheras, retretes, muelles, andenes y demás trabajos accesorios, con arreglo al proyecto, presupuesto y pliegos de condiciones que es tarán expuestos todos los días laborables en las Oficinas de la Sociedad.

El acto de la subasta tendrá lugar en dicho local el expresado día doce a las once de la mañana, hasta cuya hora podrán entregarse las ofertas. Estas se presentarán en pliegos cerrados y con arreglo al siguiente

MODELO DE PROPOSICIÓN

D. N. N. vecino de enterado del anuncio y pliegos de condiciones relativos á la subasta de las obras de la Estación de Palma, se compromete á ejecutarlas con sugeción á dichas condiciones, planos y presupuestos del proyecto y por la cantidad de (aquí la cantidad de pesetas escrita en letras).

(Fecha y firma del proponente). Sóller, 25 Marzo de 1910.-El Director Gerente, Lorenzo Roses.

ABALIEROS

Denominación y marca registrada

Colón, núm. 39. --- Palma de Mallorca

Sucursales: Madrid, Barcelona, Alicante, Bilbao, Cádiz, Gijón, Málaga, Cartagena, Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza P

de 8 á 30 ptas. || LEVITAS CRUZADAS de paño y casimir negro de 50 á 65 ptas. AMERICANAS de alpaca negras y colores CAZADORAS y GUERRERAS para el campo SACOS y SOBRETODOS de entretiempo GUARDA POLVOS para viaje AMERICANAS y CHAQUÉS de lanilla, vicuña y se de la companya de la CHALECOS de piqué blanco y colores TRAJES completos de dril crudo y colores PANTALONES de dril crudo y colores rin wil no . Zg olara la negapo , en la mes obrasos 25 a 60 seinneteaus a 60 seinneteaus a 60 seinneteaus lana, tricot, paño y armoure novedad de lanilla, vicuña y tricot TOGAS de seda ó pañete con vueltas de terciopelo " de alpaca negra y colores

TRAJES Americana de lana, vicuña y gerga para niños de 10 á 16 años de 14 AMERICANAS de alpaca negra para niños de 10 á 16 años á 40 ptas. TRAJES Americana de dril crudo y colores para niños de 10 á 16 años " 6 GORRAS de lanilla, dril y seda, forma Alfonsina para caballeros y niños " á 16 od o a TRAJES Marinera de lana gerga vicuña y alpaca para niños de 4 á 10 años " 4 GORRAS de lana y dril forma Japonesa para caballeros y niños TRAJES Marinera de dril, piqué y francla para filhes de 4 á 10 affes " 4 á 20 " SOMBREROS de dril blanco y de imitación Panamás TRAJES Blusa y otros modelos de lana dril y alpaca para niños SOMBREROS de paja para niños de la companya de la c de piqué blanco para niños obota CHALECOS piqué para niños de 10 á 16 años

Selecto surtido de Novedades en géneros nacionales y extranjeros.—Surtido completo de gorras para caballeros y niños.—Mantas para viaje.—Impermeables.— Todos los artículos llevan los precios marcados en sus respectivas etiquetas.

PRECIO FIJO * WENTAS AL CONTADO

EXPOSICIÓN DE TODOS LOS ARTÍCULOS DE LA TEMPORADA

TRANSPORTES INTERNACIONALES

FRACHS de paño y casimir negro " 30

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Transitos PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española) frutas frescas y pescados

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBERE (Francia) (Pyr.-Orient.)

PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8-teléfono 3.37 MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73 TELEGRAMAS: BAUZA

REPRESENTANTE EN SÓLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Luna 10, al que pueden dirigirse para todo informe.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

JACQUES COLL CASASNOVAS

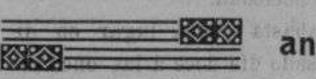
CASA FUNDADA EN 1903 Telegramas: CASASNOVAS-PERPIGNAN

Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del pais.

Especialidad en alcachofas, spárragos, melocotones y otros frutos.

Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos,

HOTEL RESTAURANT



antes Hotel Universo

Con la reforma del edificio propónese el nuevo propietario recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no duda el propietario verse favorecido por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.

Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.— Habitaciones exclusivas para familias.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.-Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3.—BARCELONA.

LA SOLLERENSE

JOSÉ COLL

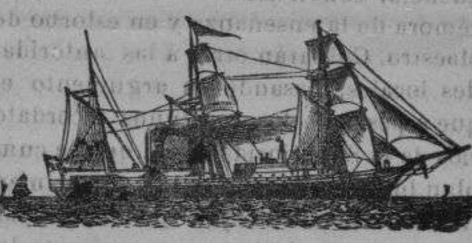
Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS COMERCIANTE Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Ande)



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS: -EN SOLLER. -D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.-EN BARCELONA.-D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15. NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincide en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

Transportes Marítimos y Terrestres AGENCIA DE ADUANA

LOUIS CASTEL

-CETTE (Francia) -

TRÁNSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos y Canarias

Y VICE-VERSA

Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Importaciones y Exportaciones

FRUTOS, LEGUMBRES y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julien, 6 - MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.

Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelía. FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA — MARSEILLE — Teléfono 29.68 Servicio rápido y económico en todos los servicios.

sucristo, celebrandose después la pr

SOLLER.-Imp. de «La Sinceridad»